

Здѣ Калипсо воспрѣ Телемаха и рѣче му: добрѣ! що сотвори ты тога, ты кой бѣше предизбралъ на Сицилію подобрѣ смерть отъ робство?

Телемахъ отговори: нещастіе мое растеше непрестанно; нѣмахъ вече онова бѣдно утѣшеніе да избера между робство и смерть: требуваше да робувамъ и да сноса, да кажа тако, сичкую злощастну жестокость; не ми бѣше остала вече ни една надежда и неможехъ рѣщи веке ни едну рѣчь коя да ми послужи на избавленіе. Заради Ментора ми казаха послѣ чего продали на Етіопіи и завели го на Етіопію.

Колко заради мене, азъ стигнахъ въ страшны пустыни: тамо глядаше человѣкъ да гори песокъ между оныхъ поля, снѣзи кон не се топатъ никога и произносатъ едну непрестанну зиму по планинскія верхи, и едва нахожда человѣкъ мало пасища между стремнинами, и между долины на тыя долбоки планинны да нахрани стада. Долины са тамъ толкодолбоки, щото едва може солице да озари съ луцими своими.

По оныхъ мѣста не можехъ да найда други человѣцы, само пастыри только диви, колко бѣше и онова мѣсто. Тамъ преминувахъ нощи оплакивающъ мон злощастія, и деня послѣдующъ на едино стадо, за да избѣгна отъ звѣровитый гнѣвъ единаго роба настойника, кой съ надежду да се изроби, укоряваше непрестанно другія, за да се посочи постоянъ господарю своему, като ревнитель и прилѣжателенъ за ползу господаря своего. Той робъ се именуваше Бутисъ. Азъ бѣхъ понужденъ да се подклона подъ това приключение: отъ силну мою скорбъ, заборавихъ единъ день мое стадо, и прос-